

NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현국제교류협회가 발행하는 외국인을 위한 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회



일본과 태국, 무엇이 다를까요?



제 이름은 Pattaweewan Mansri 입니다. 팝이라고 불러주세요. 2022 년 4 월부터 갓스여자대학에서 단기 유학으로 일본어를 공부하고 있어요. 나중에 일본 식품과 식재를 취급하는 회사에서 일하는 게 목표예요. 이번에는 제가 생각하는 일본과 태국의 차이점에 대해서 말씀드릴게요!



태국 사람들은 어떤가요?

태국 사람들은 성격이 느긋하고 친절해요. 어느 곳에 가든 곤란에 처하면 모두 도와줘요. 그리고 태국 사람들은 늘 얼굴에 웃음을 띠고 있어요. 또 자기 생각을 분명하게 말해요. 예를 들어 갈 수 없거나 가고 싶지 않을 때는 확실하게 거절해요. 이유를 말하지 않고 '갈 수 없어'라고 말해도 상대방에게 실례가 아니에요. 일본인은 거절할 때 '오늘은 좀...'이라든지 '힘들 것 같아'라는 말을 사용해요. 이런 부분에 태국인과 일본인의 다른 점이라고 생각해요.



태국에서는 닉네임(=츠렌)을 사용해요!

태국에서는 이름을 '이름-성'순서로 표기하기 때문에 일본의 이름 표기와는 달라요. 또 일본은 상대방의 이름을 부를 때 서로 성으로 부르는 경우가 많지만, 태국 사람은 모두 본명과 별개로 닉네임(=츠렌)을 가지고 있어요. 태국에서는 이름을 물어보면 닉네임으로 대답할 정도로 본명보다 닉네임이 많이 쓰여요. 닉네임은 부모님이 정해줘요. 제 닉네임은 'pop(팝)'인데 가족들의 이름이 전부 'p'로 시작되고 제 이름도 'p'로 시작되어서 붙은 닉네임이에요. 일할 때는 본명을 사용하지만, 성은 사용하지 않고 이름으로 부르는 경우가 많아요. 성을 사용하는 일이 거의 없어서 친구의 성을 잊어버리기도 해요.



태국의 인사와 식사

일본은 '안녕하세요. 잘 지내시죠?' 라는 인사를 자주 사용하는데 태국에서는 '잘 지내시죠?' 대신에 '안녕하세요. 식사는 하셨어요?' 라고 인사해요. 예전의 태국은 시골이었기 때문에 집과 집 사이가 멀고, 시장과도 거리가 매우 떨어져 있었어요. 그래서 길에서 아는 사람을 만나면 '힘들지 않으세요? 배는 안 고프세요? 잠시 쉬었다 가실래요?' 라는 의미로 '밥은 드셨어요?' 라고 물어보았답니다. 그 영향으로 지금도 상대방의 안부를 걱정하는 마음을 담아 이렇게 인사해요.

또 태국의 큰 레스토랑에 가면 요리가 1 인분씩이 아니라 큰 접시에 제공돼요. 밥도 하나를 주문하면 커다란 접시에 나오기 때문에 직원이나 손님이 직접 담아요. 만약 요리를 1 인분만 주문하고 싶을 때는 직원에게 반드시 미리 말해야 해요.

여러분, 태국에 오셔서 일본에서는 체험할 수 없는 것에 도전해보시고 태국에 대해 알아가며 만끽해 주세요!

큰 접시에 담겨 나오는 태국의 요리



내가 사는 지역의 해저드맵(재해예측지도) 확인하기!



이번에는 나가사키시에서 만든 『홍수 해저드맵』과 『토사재해 해저드맵』을 소개해 드릴게요. 나가사키시는 평지가 적고 경사에 세워진 집이 많아요. 그래서 집중호우가 내리면 강의 범람과 시가지 침수, 산사태가 발생하기 쉬워요. 해저드맵을 확인하여 홍수와 토사재해에 대비하세요!

「홍수 해저드맵」이란?

『홍수 해저드맵』이란 호우가 내려 강이 범람한 경우 ①침수 예상 구역과 침수 깊이 ②피난 장소와 피난소를 알려주는 지도입니다.

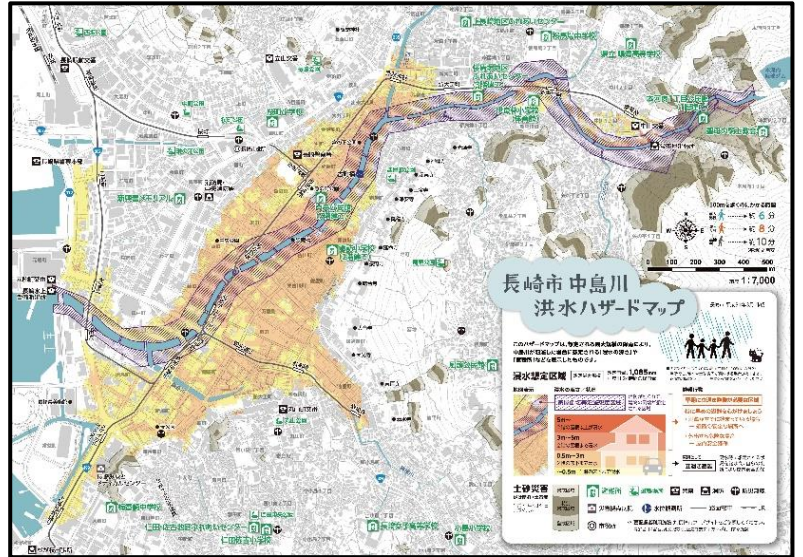
①홍수 예상 구역과 침수 깊이

강의 범람에 의해 침수 예상 지역 범위를 색으로 구분하여 나타냅니다. 또한 예상되는 침수 깊이를 색으로 구분(노란색·주황색·빨간색 등)하여 나타냅니다.

②피난 장소와 피난소

●避難場所(피난 장소): 재해 위험에서 일시적으로 대피할 수 있는 광장이나 공원

●避難所(피난소): 재해로 인해 자택 생활이 불가능한 경우에 일시적으로 머무를 수 있는 건물



출처: 『나가사키시 나카시마가와 홍수 해저드맵』, 나가사키시 홈페이지
<https://www.city.nagasaki.lg.jp/bousai/210002/p038970.html>

「토사재해 해저드맵」이란?

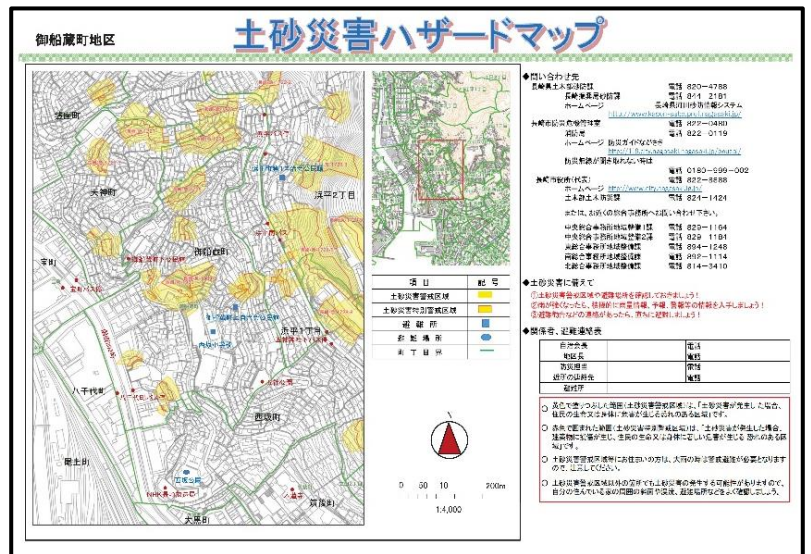
『토사재해 해저드맵』이란 호우가 내렸을 때 토사재해경계구역과 토사재해특별경계구역, 또 피난 장소와 피난소를 알려주는 지도입니다.

●土砂災害警戒区域(토사재해경계구역):

토사재해가 발생했을 때 주민의 생명에 위험을 가할 가능성이 있는 구역입니다. 해당 구역은 노란색으로 표시됩니다.

●土砂災害特別警戒区域(토사재해특별경계구역):

토사재해가 발생했을 때 건물이 붕괴하여 주민의 생명에 위험을 가할 가능성이 있는 구역입니다. 해당 구역은 빨간색으로 표시됩니다.



출처: 『토사재해 해저드맵』, 나가사키시 홈페이지
<https://www.city.nagasaki.lg.jp/bousai/210002/p025535.html>

거주하고 있는 지역의 피난 장소와 피난소는 지도로만 확인할 것이 아니라 직접 해당 장소에 방문하여 길을 확인해 두세요! 확인한 후에는 종이에 적어 비상 대비 용품 가방에 넣어 두세요.

또 지역에 따라 기상정보를 알 수 있는 방법과 토사재해 발생 전조 등 방재에 도움이 되는 정보도 게재하고 있으니 해저드맵과 함께 확인해 주세요!
 나가사키현 홈페이지에서 각 지역의 해저드맵을 확인할 수 있습니다.



각 지역의 홍수
해저드맵 보러
가기!



각 지역의
토사재해
해저드맵 보러
가기!

NAPIA vol.59 에 게재된 『다언어판 키키쿠루』에 대해

NAPIA vol.59 에서 소개해 드린 『다언어판 키키쿠루』의 위험도 표시 색이 일부 변경되었습니다. 재해가 발생했을 때 피난을 결정하는 기준이 되므로 키키쿠루에서 확인해 주세요!

●2022 년 6 월 30 일까지

기상정보 예의주시하기	주의 경계 레벨 2 에 해당	경계 경계 레벨 3 에 해당	매우 위험 경계 레벨 4 에 해당	몹시 위험
----------------	-----------------------	-----------------------	--------------------------	-------

★보라색이 하나로 통합되었습니다
★검은색(재해 임박)이 추가되었습니다

●2022 년 7 월 1 일부터

기상정보 예의주시하기	주의 경계 레벨 2 에 해당	경계 경계 레벨 3 에 해당	위험 경계 레벨 4 에 해당	재해 임박 경계 레벨 5 에 해당
----------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------------

일본문화 체험 교실 이케바나(일본의 전통 꽃꽂이) 체험을 개최했습니다!

2022 년 6 월 18 일(토), 나가사키현에 거주하는 외국인을 대상으로 이케바나 체험 기회를 제공하는 일본문화 체험 교실이 열렸어요.

이번 체험 교실에는 베트남, 태국, 호주, 벨라루스, 이탈리아, 우크라이나 등 6 개국 7 명이 참가했어요. '나의 꽃'을 테마로 자유롭게 상상하며 색다른 아름다움을 화기 안에 표현하는 이케바나를 체험했습니다.



꽃을 꽃기 전에 꽃을 신선하게 유지하는 방법을 배웠어요. 물속에서 가지를 자르는 '미즈기리(水切り)'를 하는데 이렇게 볼에 물을 담아 물속에서 가지를 자르면 식물이 물을 빨아들여요. 살짝 시든 꽃도 미즈기리를 하면 다시 생기를 되찾는답니다. 다음으로 잎이 상해 물이 지저분해지는 것을 방지하기 위해 물에 잠기는 부분의 잎을 전부 떼어냈어요.

미즈기리와 잎 떼기를 배운 후 소게츠류(草月流, 이케바나의 3 대 유파 중 하나) 노구치 아야카 선생님의 조언을 들으며 각자의 개성이 담긴 이케바나 작품을 완성했어요. '이케바나는 누구나, 어디서든, 어떤 도자기나 꽃으로도 즐길 수 있습니다'라는 선생님의 말씀처럼 참가자들이 일본뿐만 아니라 모국에서도 자신만의 이케바나를 즐길 수 있었으면 좋겠어요.



외국인 상담 Q&A

Q: 근무 시간 동안 아이를 맡기고 싶은데 어떻게 하면 되나요?

A: 보호자가 근무·병원 방문 등의 이유로 낮에 아이를 돌볼 수 없을 때 0 세부터 미취학아동을 맡길 수 있는 곳이 보육원입니다.

보육료는 일본 정부 기준액에 따라 지역마다 정해져 있으며 보호자의 수입과 입소 아동의 연령 등을 고려해 결정됩니다.

보육원을 이용하기 위해서는 각 지역 상담 창구에 보육소이용신청서류를 제출해야 합니다. 지역마다 필요 서류가 정해져 있으므로 자세한 내용은 거주지역 상담 창구를 통해 확인해 주시기 바랍니다.

이벤트 안내

「외국인을 위한 갤러리 토크」 (주최: 나가사키역사문화박물관)

나가사키의 옛 모습을 살펴볼 수 있는 전시를 직원이 각 전시실로 안내하며 설명해 드립니다. 이 이벤트는 '친절한 일본어'로 설명하는 날과 '영어'로 설명하는 날이 있으며 예약이 필요합니다.

테마 「나가사키의 역사와 축제」 (시간 각 15:00~16:30)

- 영어: 2022 년 9 월 23 일 금요일(공휴일)
- 친절한 일본어: 2022 년 9 월 24 일 토요일



9 월 이벤트
예약하기!

테마 「나가사키와 중국의 교류」 (시간 각 15:00~16:30)

- 영어: 2022 년 10 월 22 일 토요일
- 친절한 일본어: 2022 년 11 월 12 일 토요일



10 월·11 월
이벤트 예약하기!

《장 소》 나가사키역사문화박물관 2 층 전시실(나가사키시 다테야마 1 초메 1-1)

《참가대상》 나가사키현 거주 외국인 또는 가족이 외국인으로 구성된 사람

《정 원》 하루 10 명까지(선착순)

《입 관 료》 이벤트 참가자의 경우 입관료 무료입니다.

※성인 500 엔/고등학생 250 엔/나가사키현 거주 유학생·초등학생·중학생 무료

※유학생은 학생증을 제시해 주셔야 합니다.

《기 타》 나가사키현 거주 외국인이 동반하는 일본인도 참가할 수 있습니다. 위 QR 코드를 통해 예약해 주시기 바랍니다.

《문 의》 나가사키현역사문화박물관 담당: 스에요시(TEL: 095-818-8389)

「제 24 회 나가사키 국제교류·협력 페스티벌」

올해는 3 년 만에 대면으로 개최합니다! 나가사키현의 국제교류·협력단체의 활동 전시와 페어 트레이드 제품 판매, 기모노 입고 다도 체험하기 등 이문화를 접할 수 있는 날이에요. 올해는 세계 음악 스테이지 퍼포먼스도 준비되어 있습니다! 여러분의 방문을 기다리고 있을게요!

《일시》 2022 년 11 월 3 일 목요일(공휴일) 11:00~16:00

《장소》 나가사키시 시민생활프라자홀·회의실(나가사키시 쓰키마치 3-18 메루카쓰키마치 5 층)

《참가 단체》 나가사키현 국제교류·협력단체의 활동 전시 29 단체+기모노 다도 체험

《내용》 나가사키현 국제교류·협력단체의 활동 전시, 스테이지 퍼포먼스(세계 악기 연주), 일본 문화 체험 부스, 사리·아오자이 등 전통의상 체험, 플리마켓, 페어 트레이드 제품·해외 수공예 제품 전시 판매, 외국어로 말하기와 이문화 소개 등

※코로나 19 방역 수칙으로 인해 요리 부스는 참가하지 않습니다.

※페스티벌에 참여하실 자원봉사자를 모집할 예정입니다. 외국인·일본인 모두 대환영입니다!
나가사키현국제교류협회 공식 홈페이지·Facebook 으로 안내해 드릴 예정이오니 관심 있는 분은 확인해 주세요!

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회 Nagasaki International Association

매주 월요일부터 금요일, 9시부터 17시 30분까지 열려있습니다. (토/일/공휴일 제외)

나가사키시 데지마마치 2-11 TEL : 095-823-3931 FAX : 095-822-1551

E-mail : nia@nia.or.jp Website : <https://www.nia.or.jp/>

Facebook : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>

나가사키현
국제교류협회
홈페이지가
새로워졌습니다!!



Website



Facebook

‘좋아요!’와 ‘팔로우’
많이 많이 해주세요!!